

## Im Team erfolgreich in die Zukunft

Das DIR-System nimmt eine besondere Stellung im Markt der instrumentellen Funktionsdiagnostik ein. Am 13. November findet das dritte Funktionsforum statt.

Ist es doch das zurzeit einzige System, das es dem Zahnmediziner erlaubt, den Unterkiefer physiologisch und mit definierter Kaukraft an den Oberkiefer zu positionieren. Dabei ist die Anwendung reproduzierbar, behandlerunabhängig und wissenschaftlich gesichert. Der Behandler kann, völlig losgelöst von der habituellen Okklusion, den Biss am Patienten neu einstellen und mit einer speziellen DIR-Aufbiss-schiene sichern.

So bestätigte es auch Prof. Dr. Udo Stratmann, Uni Münster/Krems, in einem Interview, zu sehen auf [www.zwp-online.info](http://www.zwp-online.info) im Media-center. Dabei wird auch die Bedeutung und Wirkungsweise der DIR-Schiene aufge-

zeigt, die für den therapeutischen Einstieg in die Prothetik unabdingbar ist.



Prof. Dr. Udo Stratmann (l.), Uni Münster, wird von ZTM Wolfgang Arnold, geschäftsführender Gesellschafter FUNDAMENTAL Schulungszentrum Essen, zum Thema falscher Bisskräfte und der Therapie durch das DIR-System befragt.

„Die DIR-Aufbiss-schiene ist so hergestellt, dass der Patient sie 24 Stunden tragen kann (muss), ohne wesentliche phonetische oder kosmetische Beeinträchtigungen in Kauf nehmen zu müssen“, so Prof. Stratmann im Interview. Auch die systematische Qualifizierung von Zahnärzten

und Zahntechnikern bei der Anwendung des DIR-Systems ist ein wesentlicher Erfolgsgarant und in dieser Form einzigartig in Deutschland. Prof. Stratmann wird den Tagesvorsitz des 3. Funktionsforums am 13. November 2010 in Stutt-

gart übernehmen. Näheres folgt auf [www.dir-system.de](http://www.dir-system.de)

Während des Symposiums für Dentale Digitale Technologien (DDT) (1.-2. Oktober), das im Rahmen des 40. Internationalen Jahreskongresses der Deutschen Gesellschaft für Zahnärztliche Implantologie (DGZI) in Berlin stattfindet, wird Zahntechnikern und Zahnärzten außerdem ein

Workshop von FUNDAMENTAL zum Thema „Perfekte Prothetik nach erfolgreicher DIR-Schientherapie“ (Wirkungsweise der DIR-Schientypen, Falldokumentation und Live-Demo „Das DIR-System in der praktischen Anwendung“) angeboten. Dieser findet am Freitag, 1. Oktober 2010 in der Zeit von 16.15 bis 18.30 Uhr, parallel zu den Corporate Podien, statt. Die Teilnahme an diesem Workshop ist in der Symposiumsgebühr enthalten. **ZT**

### ZT Adresse

FUNDAMENTAL Arnold + Osten KG  
Bocholder Straße 5  
45355 Essen  
Tel.: 02 01/8 68 64-0  
Fax: 02 01/8 68 64-90  
E-Mail: [info@fundamental.de](mailto:info@fundamental.de)  
[www.fundamental.de](http://www.fundamental.de)

## Herbstzeit ist Messezeit

dentaltrade zeigt auf den dentalen Fachmessen Präsenz.



dentaltrade Vertriebsleiter Thomas Schröder.

Zahnersatz aus internationaler Produktion hat sich am Dentalmarkt sicher etabliert. dentaltrade aus Bremen zählt zu einem der drei führenden Anbieter in diesem Marktsegment. In diesem Jahr ist dentaltrade auf zahlreichen dentalen Fachmessen mit eigenem Messestand vor Ort. Den Auftakt macht die FACHDENTAL Leipzig (17. und 18. September 2010 – Halle 5/ Standnummer 400). Wer diesen Termin kurzfristig nicht wahrnehmen kann, der hat während der gesamten Herbstzeit Gelegenheit, sich beim freundlichen dentaltrade Messteam zu Neuerungen und Highlights zu informieren: Etwa im Oktober auf der INFODENTAL, der FACHDENTAL Bayern, der FACHDENTAL Südwest in Stuttgart sowie im Rahmen der 44. Jahrestagung der Neuen Gruppe in Zürich. Selbstverständlich präsentiert sich dentaltrade in diesem Jahr auch auf der InfoDENTAL Mitte in Frankfurt. Dabei lohnt sich ein Besuch am dentaltrade Messestand auf jeden Fall. „Auch während der zweiten Jahreshälfte 2010 halten wir attraktive Angebote bereit. Neben Kronen und Brücken liegt der Fokus auf Implantatprothetik sowie Kombiarbeiten“, unterstreicht Thomas Schröder, Vertriebsleiter bei dentaltrade. dentaltrade setzt neben einem hervorragenden Preis-Leistungs-Verhältnis klar auf Qualität. „Wir produzieren in unserem eigenen TÜV-zertifizierten Meisterlabor in China und nutzen die dort günstigeren Produktionsbedingungen, bei Einhaltung hoher Qualitätsstandards, zum Vorteil von Patienten“, betont Schröder. Dabei ist Qualitätssicherung weit mehr als ein Lippenbekenntnis. Als erstes Unter-

nehmen seiner Branche hat dentaltrade den Firmenstammsitz in Bremen erfolgreich TÜV-zertifizieren lassen. Das eigene Meisterlabor in China ist seit der Gründung TÜV-zertifiziert. Alle Herstellungsprozesse und Dienstleistungen entsprechen dem international anerkannten Standard EN ISO 13485: 2003+AC:2007 nach den Vorgaben des Medizinproduktegesetzes (MPG). **ZT**

### ANZEIGE

#### Dentalstudio – Zirkonfräszzentrum Raab

H. Raab I Erikamerstraße 2  
83607 Holzkirchen  
Tel.: (08024) 474 14 59  
E-Mail: [info@raab-dental.de](mailto:info@raab-dental.de)

#### Speziallabor für gefrästen Zahnersatz aus Zirkonkeramik

Kronen, Brücken, Implantate – jede Indikation von Zahnersatz ist möglich. Deutsche Qualität und Herstellung!

**Zirkoneinheit 49,-€**  
Krone/Brückenglied inkl. Scannen, Fräsen, Sintern und Material auf gesägtem Modell  
Preis netto, zzgl. Versand

### ZT Adresse

dentaltrade GmbH & Co. KG  
Grazer Straße 8  
28359 Bremen  
Tel.: 04 21/24 71 47-0  
Fax: 04 21/24 71 47-9  
E-Mail: [info@dentaltrade.de](mailto:info@dentaltrade.de)  
[www.dentaltrade.de](http://www.dentaltrade.de)

## iPad macht's möglich

ZWP online ist als erstes deutsches Dental News Portal auch auf dem iPad verfügbar.

Das iPad ist in aller Munde und sprengt sämtliche Verkaufszahlen. Seit Mai dieses Jahres lässt der neueste Streich aus dem Hause Apple die Herzen der Freunde des Tablet-PCs und besonders der deutschen Mac-Fangemeinde höher schlagen. Auch ZWP online läuft ab sofort iPad-kompatibel. Als erster deutscher Dentalverlag sind bei der OEMUS MEDIA AG alle Publikationen als E-Paper und das Nachrichten- und Informationsportal [www.zwp-online.info](http://www.zwp-online.info) voll vernetzt auch über das iPad verfügbar.



Dazu wurden die E-Paper-Reader für das iPad um die Funktion einer Volltextsuche innerhalb der gewählten Publikation erweitert. Dieses Feature ist zurzeit einmalig und kann von kaum einer anderen Software geleistet werden.

Auch der Gesamt-Download des PDFs als E-Paper ist nun möglich. Somit kann die Publikation auch in den ei-

genen iBook-Store auf iPad und iPhone geladen, dort gelesen und verwaltet werden. Die ZT Zahn Technik Zeitung ist natürlich ebenfalls auf [www.zwp-online.info](http://www.zwp-online.info) in der jeweils aktuellen Ausgabe als E-Paper erhältlich. **ZT**

### ZT Adresse

[www.zwp-online.info](http://www.zwp-online.info)

ANZEIGE

e-max<sup>®</sup>  
IPS

„DIE ZUKUNFT  
IST HEUTE. MIT  
LITHIUM-DISILIKAT.“

Oliver Brix, Zahntechniker, Frankfurt.

Seien Sie ein Visionär: Denken Sie an Morgen, aber handeln Sie im Heute. Mit IPS e-max Lithium-Disilikat fertigen Sie wirtschaftlich und flexibel Restaurationen – und müssen nicht auf Ästhetik verzichten.

all ceramic  
all you need

[www.ivoclarvivadent.de](http://www.ivoclarvivadent.de)

Ivoclar Vivadent GmbH

Dr. Adolf-Schneider-Str. 2 | D-73479 Ellwangen, Jagst | Tel.: +49 (0) 79 61 / 8 89-0 | Fax: +49 (0) 79 61 / 63 26

ivoclar  
vivadent  
passion vision innovation

# Symposium Digitale Dentale Technologien in der Implantatprothetik

1./2. Oktober 2010 | Berlin | Maritim Hotel

FORTBILDUNGSPUNKTE  
**16**  
FORTBILDUNGSPUNKTE

## Firmenworkshops Freitag, 1. Oktober 2010

09.00 – 10.30 Uhr

**11 Sybron Implant Solutions**  
Dr. (Univ. Dam) Pierre Winkelmann/Berlin  
Warum das Rad neu erfinden? Verlässliche Osseointegration und Erhalt des krestalen Knochens bei exzellenten ästhetischen Ergebnissen – Sybron XRT – das Bone Level Implantat

**12 Henry Schein**  
Dr. Dirk G. Bruns/Greifswald  
alphatech® – verzahnt mit Labor & Praxis – Teil I

**13 NMT**  
DS Sabine Rösler/Reinhardsgrimma  
Lasereinsatz in der modernen Zahnarztpraxis unter besonderer Berücksichtigung implantologischer Indikationen. Praktische Arbeiten am Schweinekiefer und extrahierten Zähnen mit verschiedenen Wellenlängen – Teil I

**14 ARTOSS**  
Dr. Dr. Jens Meier/Bremerhafen  
Arbeiten mit NanoBone® in verschiedenen Applikationsformen bei allen Indikationen (Hands-on-Workshop)

**15 bredent**  
ZA Sven Hangert/Stuhr  
Sofortversorgung – Implantation am zahnlosen Kiefer nach dem SKY fast & fixed Konzept (Workshop mit praktischen Übungen am Phantomkopf)

### BIOHORIZONS

**16 Dr. Marc Hansen/Dortmund**  
Vorhersagbare Ergebnisse bei schwierigen Weich- und Hartgewebesituationen – Predictable Results

### DENTAURUM

**17 Dr. Friedhelm Heinemann/Morsbach**  
Dreidimensionale Planung als Basis für Präzision und Sicherheit

10.30–11.00 Uhr Pause/Besuch der Dentalausstellung

11.00 – 12.30 Uhr

**21 Sybron Implant Solutions**  
Dr. Achim W. Schmidt, M.Sc./München  
Implantation bei stark reduziertem Knochenangebot im posterioren Oberkiefer. Alternativen zur Vermeidung des lateralen Zugangs. Lernen Sie die Methode des indirekten Sinuslifts bei Knochenhöhen unter 5 mm kennen. Übungen an einem Modell zeigen Ihnen die Möglichkeiten der Osteotomtechnik in extremen Situationen

**22 Henry Schein**  
Dr. Dirk G. Bruns/Greifswald  
alphatech® – verzahnt mit Labor & Praxis – Teil II

**23 NMT**  
DS Sabine Rösler/Reinhardsgrimma  
Lasereinsatz in der modernen Zahnarztpraxis unter besonderer Berücksichtigung implantologischer Indikationen. Praktische Arbeiten am Schweinekiefer und extrahierten Zähnen mit verschiedenen Wellenlängen – Teil II

**24 OT medical**  
Dr. Pascal Black, M.Sc., M.Sc./München  
Die perfekte Kombination von Poren- und Schraubimplantaten der neuesten Generation mit identischer Prothetik-Plattform

**25 BIOMET 3i**  
Dr. Marc Hinze/München  
Knochendichteadaptiertes Implantationsprotokoll – Hands-on-Workshop am Modell des porcinen Wirbelkörpers

**26 Schütz Dental**  
Dr. Mazen Tamimi/JO  
Impla 3D Navigation, the future of Implant dentistry (Workshop – please provide your personal Lap Top)

**27 Bicon**  
Prof. Dr. Mauro Marincola/Rom (IT)  
Die Anwendung moderner implantologischer Maßnahmen zur Minimierung von augmentativen Konzepten

## Allgemeine Geschäftsbedingungen

- Die Kongressanmeldung erfolgt schriftlich auf den vorgedruckten Anmeldekarten oder formlos. Aus organisatorischen Gründen ist die Anmeldung so früh wie möglich wünschenswert. Die Kongresszulassungen werden nach der Reihenfolge des Anmeldeeinganges vorgenommen.
- Nach Eingang Ihrer Anmeldung bei der OEMUS MEDIA AG ist die Kongressanmeldung für Sie verbindlich. Sie erhalten umgehend eine Kongressbestätigung und die Rechnung. Für OEMUS MEDIA AG tritt die Verbindlichkeit erst mit dem Eingang der Zahlung ein.
- Die ausgewiesene Kongressgebühr und die Tagungspauschale versteht sich zzgl. der jeweils gültigen Mehrwertsteuer.
- Der Gesamtbetrag ist bis spätestens 2 Wochen vor Kongressbeginn (Eingang bei OEMUS MEDIA AG) auf das angegebene Konto unter Angabe des Teilnehmers, der Seminar- und Rechnungsnummer zu überweisen.
- Bis 4 Wochen vor Kongressbeginn ist in besonders begründeten Ausnahmefällen auch ein schriftlicher Rücktritt vom Kongress möglich. In diesem Fall ist eine Verwaltungskostenpauschale von 25,- € zu entrichten. Diese entfällt, wenn die Absage mit einer Neuanmeldung verbunden ist.
- Bei einem Rücktritt bis 14 Tage vor Kongressbeginn werden die halbe Kongressgebühr und Tagungspauschale zurückerstattet, bei einem späteren Rücktritt verfallen die Kongressgebühr und die Tagungspauschale. Der Kongressplatz ist selbstverständlich auf einen Ersatzteilnehmer übertragbar.
- Mit der Teilnahmebestätigung erhalten Sie den Anfahrtsplan zum jeweiligen Kongresshotel und, sofern erforderlich, gesonderte Teilnehmerinformationen.
- Bei Unter- oder Überbelegung des Kongresses oder bei kurzfristiger Absage eines Kongresses durch den Referenten oder der Änderung des Kongressortes werden Sie schnellstmöglich benachrichtigt. Bitte geben Sie deshalb Ihre Privattelefonnummer und die Nummer Ihres Faxgerätes an. Für die aus der Absage eines Kongresses entstehenden Kosten ist OEMUS MEDIA AG nicht haftbar. Der von Ihnen bereits bezahlte Rechnungsbetrag wird Ihnen umgehend zurückerstattet.
- Änderungen des Programmablaufs behalten sich Veranstalter und Organisatoren ausdrücklich vor. OEMUS MEDIA AG haftet auch nicht für Inhalt, Durchführung und sonstige Rahmenbedingungen eines Kongresses.
- Mit der Anmeldung erkennt der Teilnehmer die Geschäftsbedingungen der OEMUS MEDIA AG an.
- Gerichtsstand ist Leipzig.

ACHTUNG! Sie erreichen uns unter der Telefonnummer 03 41/4 84 74-3 08 und während der Veranstaltung unter den Telefonnummern 0151/21 22 36 28 oder 0172/8 88 91 17.

## Firmenworkshops Freitag, 1. Oktober 2010

14.00–15.30 Uhr

**11 Heraeus**  
ZTM Achim Müller/Ettingen  
Das Cera-System im Laboralltag

**12 Henry Schein**  
Uwe Herzog/Nürnberg  
Abutmentherstellung mit CAD/CAM-Technologie

**13 NWD – Nord West Dental**  
Dr. Dr. Stefan Weihe/Dortmund, Ralf Kayser/Berlin  
Digitale Funktionsdiagnostik + CAD/CAM: Kosten optimieren – Prozessabläufe und Stückkosten senken, Wirtschaftlichkeits- und Produktivitätsanalyse am Beispiel von „Freecorder BlueFox und CEREC Connect“

15.30–16.00 Uhr Pause/Besuch der Dentalausstellung

16.00–17.30 Uhr

**21 frameworks**  
ZTM Jürgen Sieger/Herdecke  
Zirkon einfärben – Systematisch zum Erfolg  
ZT Dustin Mironowicz/Herdecke  
Live-Demo: Konstruktionssoftware im Vergleich – 3Shape DentalDesigner™ und Wieland ZENO CAD

**22 Rübelling & Klar**  
ZTM Marko Bähr/Berlin  
Der 3-D-Gesichtsscanner – neue Möglichkeiten für eine optimale Ästhetik  
Vorstellung der neuen 3Shape Software 2010

**23 DCM**  
ZTM Christian Moss/Hamburg, ZT René Friedrich/Rostock  
Faszination Zirkonoxid! Mut zum Risiko? Cool Basics – Hot Specials

16.15–18.15 Uhr

**Zusatzworkshop FUNDAMENTAL®**  
Perfekte Prothetik nach erfolgreicher DIR®-Schienentherapie – Bericht aus Praxis und Labor  
Prof. Dr. Udo Stratmann, OÄ Dr. Sabine Linsen, Dr. med. dent. Jochen Poth, Dr. med. dent. Alexander Dietzel, Dr. med. dent. Peter Blattner, Zahnärztin Farina Blattner, ZTM Wolfgang Arnold, ZTM Klaus Osten  
(Referenten je nach Verfügbarkeit)

20.00 Uhr Abendveranstaltung im Wasserwerk Berlin

## Programm Samstag, 2. Oktober 2010

09.00 – 09.10 Uhr	ZTM Jürgen Sieger/Herdecke Eröffnung
09.10 – 09.40 Uhr	Prof. Dr. Thomas Weischer/Essen Digitales Röntgen – wie befunde ich digitale Bilder richtig?
09.40 – 10.10 Uhr	Dr. Peter Gehrke/Ludwigshafen CAD/CAM-generierte Implantataufbauten und Suprastrukturen: Alles digital oder was?
10.10 – 10.30 Uhr	Dr. Martin Klare/Dortmund Rapid Manufacturing in der Dentalwelt – wohin führt der Weg?
10.30 – 10.45 Uhr	Diskussion
10.45 – 11.15 Uhr	Pause/Besuch der Dentalausstellung
11.15 – 11.45 Uhr	Dr. Friedhelm Heinemann/Morsbach Die dreidimensionale implantatprothetische Planung online – Sicherheit und Zeitersparnis mit modernen Technologien
11.45 – 12.15 Uhr	ZTM Achim Müller/Ettingen CAD/CAM – Alltag im digitalen Labor
12.15 – 12.45 Uhr	ZTM Marko Bähr/Berlin CAD/CAM-gefräste Strukturen auf Implantaten, passiviert mit Funkenerosion
12.45 – 13.15 Uhr	Dipl.-Ing. Jörg Friemel/Bochum 3-D-Scanner in der dentalen Funktionskette

## Programm Samstag, 2. Oktober 2010

13.15 – 13.30 Uhr	Diskussion
13.30 – 14.30 Uhr	Pause/Besuch der Dentalausstellung
14.30 – 15.00 Uhr	Dr. Dr. Stefan Weihe/Dortmund, Frank Hausteil/Dortmund Diagnostik und Therapie mit optoelektrischen Aufzeichnungen
15.00 – 15.30 Uhr	Dr. Josef Rothaut/Eiterfeld Die digitale Abformung: Technologie, Produkte und deren Auswirkungen auf die Zahntechnik
15.30 – 16.00 Uhr	Emanuel Mesarić/Friedberg, Thilo Brandts/Friedberg Vollanatomische Langzeitprovisorien mit Rapid Manufacturing-Verfahren
16.00 – 16.30 Uhr	Dr. Frank Schaefer/Erfurt 3-D-Diagnostik und -Navigation in der nächsten Generation
16.30 – 17.00 Uhr	Dr. Michael Hopp/Berlin Verlötete Abutments mit Zirkoniumaufbauten und Titanbasen
17.00 – 17.15 Uhr	Abschlussdiskussion

## Organisatorisches



**Veranstaltungsort**  
Maritim Hotel Berlin  
Stauffenbergstraße 26, 10785 Berlin  
Tel.: 0 30/20 65-0, Fax: 0 30/20 65-10 00  
www.maritim.de

### Zimmerbuchungen

**Zimmerpreise**  
EZ 159,- € exkl. Frühstück\*  
DZ 181,- € exkl. Frühstück\*

**Abrufkontingent**  
Das Abrufkontingent ist gültig bis 1. September 2010.

\* Frühstück pro Person 24,- €

### Reservierung

Bitte direkt im Veranstaltungshotel unter dem Stichwort: „DGZI 2010“  
Tel.: 0 30/20 33-44 10, Fax: 0 30/20 33-40 92  
E-Mail: info.ber@maritim.de

Hinweis: Informieren Sie sich vor Zimmerbuchung bitte über eventuelle Sondertarife. Es kann durchaus sein, dass über Internet oder Reisebüros günstigere Konditionen erreichbar sind.

### Zimmerbuchungen in unterschiedlichen Kategorien

PRS Hotel Reservation  
Tel.: 02 11/51 36 90-61, Fax: 02 11/51 36 90-62  
info@prime-con.eu oder online www.prim-con.eu

### Kongressgebühren

Freitag, 1. Oktober 2010 und Samstag, 2. Oktober 2010

Kursgebühr	125,- € zzgl. MwSt.
Tagungspauschale*	90,- € zzgl. MwSt.
Abendveranstaltung**	45,- € zzgl. MwSt.

\* Umfasst Kaffeepausen, Tagungsgetränke, Mittagessen. Die Tagungspauschale ist für jeden Teilnehmer zu entrichten.  
\*\* inkl. Büffet, Getränke, Entertainment, Transfer vom Kongresshotel und zurück

### Veranstalter/Organisation

**OEMUS MEDIA AG**  
Holbeinstraße 29, 04229 Leipzig  
Tel.: 03 41/4 84 74-3 08, Fax: 03 41/4 84 74-2 90  
event@oemus-media.de, www.oemus.com

Das Symposium Digitale Dentale Technologien in der Implantatprothetik findet parallel zum 40. Internationalen Jahreskongress der DGZI Deutschen Gesellschaft für Zahnärztliche Implantologie e.V. statt.

Das komplette Programm sowie weitere Informationen u.a. zur Abendveranstaltung finden Sie unter [www.dgzi-jahreskongress.de](http://www.dgzi-jahreskongress.de)

Anmeldeformular per Fax an  
03 41/4 84 74-2 90  
oder per Post an

**OEMUS MEDIA AG**  
Holbeinstr. 29  
04229 Leipzig

ZT 9/10

Für das **Symposium Digitale Dentale Technologien in der Implantatprothetik** am 1./2. Oktober 2010 in Berlin melde ich folgende Personen verbindlich an: (Zutreffendes bitte ausfüllen)

Name/Vorname _____	(Bitte Nr. eintragen bzw. ankreuzen)
Abendveranstaltung _____ (Bitte Personenzahl eintragen)	
Praxisstempel _____	
E-Mail: _____	

Workshops  
09.00 – 10.30 Uhr \_\_\_\_\_ 16.00 – 17.30 Uhr \_\_\_\_\_  
11.00 – 12.30 Uhr \_\_\_\_\_ Zusatzworkshop \_\_\_\_\_  
14.00 – 15.30 Uhr \_\_\_\_\_ FUNDAMENTAL®

Workshops  
09.00 – 10.30 Uhr \_\_\_\_\_ 16.00 – 17.30 Uhr \_\_\_\_\_  
11.00 – 12.30 Uhr \_\_\_\_\_ Zusatzworkshop \_\_\_\_\_  
14.00 – 15.30 Uhr \_\_\_\_\_ FUNDAMENTAL®

Die Allgemeinen Geschäftsbedingungen der OEMUS MEDIA AG erkenne ich an. Falls Sie über eine E-Mail-Adresse verfügen, so tragen Sie diese bitte links in den Kasten ein.

Datum/Unterschrift \_\_\_\_\_